

『2025年度 通訳業務委託』一般競争入札での質問と回答

No,	質問カテゴリ	質問内容	回答
1	仕様書（1ページ）	2（1）（2）について、打合せや会議・視察などに参加する方は、どのような方を想定していますでしょうか？（実務者レベル、各会長などハイレベル、ほか）	各国政府を代表する方や国際機関の代表、実務者レベル等、様々な立場の方を想定しております。
2	仕様書（1ページ）	3（2）について、通訳に求められる専門性はございますでしょうか？	特に専門性は求めません。
3	設計書（3ページ）	内訳書について、一日業務とは、拘束8時間のほとんどの時間が通訳の業務として想定すればよいでしょうか？ つまり通訳2名での対応を想定する場合は、提示する単価は通訳2名分の費用を計上すればよいでしょうか？ もしくは、複数手配となる場合でも1名分の単価を計上すればよいでしょうか？	拘束8時間（昼休憩1時間）のほとんどの時間が通訳業務の時間になる可能性はございます。 回数は1人当たりで想定しております。例として、同じ案件で2名を発注した場合は、2回とします。
4	その他	5月20日までに提出する入札書とともに提出する、入札参加資格審査に必要な書類とは、どのようなものとなりますでしょうか？	客観的に参加資格を満たしていることが確認できる書類であれば、様式等は自由です。 「4 発注情報（2）入札参加資格」に適合していることを証明する書類は、入札日にご持参ください。
5	委託契約約款第6条1項	本項は、業務の“一括”下請負の禁止をしているもので、当社に登録する通訳者へ通訳業務部分を再委託する場合は該当しないという認識でよろしいでしょうか。もし、該当するということであれば、契約時にこれを承諾いただけるということで良いでしょうか。但し、当社は個人事業主である通訳リソースの氏名以外の情報は原則非公開とさせていただいておりますので、こちらも免除いただけますでしょうか？（同条2項）	通訳業務部分を再委託しているため、該当しません。 通訳業務部分を委託された者（通訳者）の通訳実績等の情報は、業務履行において重要な情報となるため、ご提供ください。

『2025年度 通訳業務委託』一般競争入札での質問と回答

No,	質問カテゴリ	質問内容	回答
6	委託契約約款 第43条	本条にかかわらず、損害賠償について、個別契約の業務委託料を上限としていただきたいですが、可能でしょうか。 また、同条4項の違約金を免除していただくことは可能でしょうか？	個々事案別に検討し対応いたします。
7	委託契約約款 第45条	通訳業務は準委任契約でありますので、契約不適合は適用されないという認識ですが、認識に齟齬はないでしょうか？	ご認識のとおり、原則として契約不適合はございません。
8	個人情報取扱特記事項 全般	本業務に個人情報は含まれないという認識ですが、もし、含むという場合に備えて、下記質問させていただきます。	
9	個人情報取扱特記事項 第6条	業務は当社に登録する通訳者への再委託となり、資料の共有の為に複製等が発生します。契約時に包括的な承諾をいただくという運用は可能でしょうか？	基本的には、個人情報を扱う委託内容は発生しませんが、発生した場合には、都度相談をいたします。
10	個人情報取扱特記事項 第8条	第6条に記載したとおり、業務は通訳者への再委託となりますので、契約時に包括的な承諾をいただくという運用は可能でしょうか？	基本的には、個人情報を扱う委託内容は発生しませんが、発生した場合には、都度相談をいたします。
11	個人情報取扱特記事項 第10条2項	“作業場所において検査”とありますが、他のお客様との守秘義務の関係上、執務スペースへの立入りはご遠慮いただいております。会議室等で関連資料の閲覧等に対応できますので、このような運用をいただくということは可能でしょうか？	「作業場所において検査」が、必ずあるわけではなく、特段の事象が発生した場合に検査することが考えられます。その際は、ご相談いたします。

『2025年度 通訳業務委託』一般競争入札での質問と回答

No,	質問カテゴリ	質問内容	回答
12	個人情報取扱特記事項 第12条2項	再委託先とは、契約締結時や更新時に再委託先の情報管理について点検し、問題がない場合に限り契約しております。 このように再委託先で情報管理に関する各種対応をしている状況ですので、改めて研修をおこなう必要性も低いと思われるます。再委託先の研修は免除していただくことは可能でしょうか？	基本的には、個人情報を扱う委託内容は発生しませんが、発生した場合には、研修を実施していただく必要があります。
13	個人情報取扱特記事項 第13条	損害賠償について、本件業務の業務委託料を上限とするという事を検討していただけますでしょうか？	個々事案別に検討し対応いたします。